

Grace Dunamis Theological Seminary, New York
2025 Fall Semester Hebrew 中階 第三週 作業十二

judgement, justice	מִשְׁפָּט	he judged	שָׁפַט
righteousness	צֶדֶק	he pursued	רָדַף
truth	אֱמֶת	he persecuted (with acc.)	רָדַף
Sabbath	שַׁבָּת	he pursued (after)	רָדַף אַחֲרַי
face (pl.)	פָּנִים		
before, i.e.	לִפְנֵי-		
to the face-of			
before me, i.e.	לִפְנֵי		
to my face			

N.B. The pl. of הָיָה (he was) is הָיוּ (they [m. & f.] were).

- „ (m.) of יִהְיֶה (he will be) is יִהְיוּ (they [m.] will be). Similarly
 „ of רָאָה (he saw) is רָאוּ (they [m. & f.] saw), and
 „ (m.) of יִרְאֶה (he will see) is יִרְאוּ (they [m.] will see).

(1) דִּבֶּר אֱלֹהִים אֶל-מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-פָּנָיו (2) מִי אֲנִי
 וּמִה-בֵּית-אָבִי כִּי אֶמְשַׁל בְּעַם הַגָּדוֹל הַזֶּה, וְאֲנֹכִי נֶעֱרָר (3) בְּךָ
 בְּחִרְתִּי לְמֶלֶךְ עַל-יִשְׂרָאֵל, וְאַתָּה תִּשְׁפָּט אֶת-עַמִּי בְּצִדֶּק
 וּבְמִשְׁפָּט, כִּי צָדִיק אֲנִי, יְהוֹה אֱלֹהֶיךָ (4) מִשְׁפָּט-צֶדֶק יִהְיֶה
 לָכֶם בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר אֲנֹכִי נֹתֵן לָכֶם (5) הִנְנִי שֹׁלֵחַ אֶתְךָ אֶל-אֲנָשִׁי-
 הָעִיר הַזֹּאת, וְאֲנִי יִדְעָתִי כִּי לֹא יִשְׁמָעוּ אֶל-דְּבָרֶיךָ (6) שְׁמַר
 אֶת-יוֹם-הַשַּׁבָּת, כִּי קָדוֹשׁ הַיּוֹם לַיהוֹה אֱלֹהֶיךָ (7) זָכְרוּ אֶת-
 תּוֹרַת-יְהוֹה אֲשֶׁר נָתַן לָכֶם עַל-הַר-סִינַי בְּיַד-מֹשֶׁה (8) צִדֶּק
 צֶדֶק תִּרְדֹּף, כִּי צָדִיק אֲנִי (9) לֹא תִכְרֹת בְּרִית עִם-הָעַמִּים
 הָאֵלֶּה, כִּי אֶת-הָרַע בְּעֵינֵי עָשׂוּ (10) רָדְפוּ אַחֲרֵי-הָאֲנָשִׁים כִּי
 יֵצְאוּ מִן-הָעִיר הַמִּדְבָּרָה (11) אֶל-תִּשְׁלָחוּ מְלָאכִים אֶל-פְּרַעְזָה,
 כִּי לֹא בְּמִצְרַיִם יִשְׁוַעַת-יִשְׂרָאֵל (12) אוֹי לָכֶם הָרֹדְפִים אֶת-
 הַצָּדִיק, וְיִרְאַת-יְהוֹה אֵין בְּכֶם (13) מִה-בֶּן-אָדָם כִּי תִזְכֹּר
 אֶתְךָ (14) עֲמָדוֹ לִפְנֵי-יְהוֹה בִּירְאָה וְעֲבָדוֹ אֶתְךָ בְּאַמֶּת (15) לֹא
 יִהְיוּ לָךְ אֱלֹהִים אַחֲרַי לִפְנֵי (16) כָּרַת אֱלֹהִים לִפְנֵיכֶם אֶת-
 מִי-הַנִּהְיָר (17) אֲנֹכִי שֹׁלֵחַ אֶת-מְלָאכִי לִפְנֵיכֶם וְהוּא יִשְׁמַר
 אֶתְכֶם בְּדֶרֶךְ אֲשֶׁר אַתֶּם הֹלְכִים (18) שְׁפָטוּ, הַשְׁמִי, בִּינִי וּבִין
 עַמִּי, כִּי אֵין צָדִיק בְּאֶרֶץ (19) בַּיּוֹם הַהוּא אֲשַׁפֵּט אֶת-הָעִיר
 הַרְשָׁעָה הַזֹּאת, כִּי אֵין בָּהּ מִשְׁפָּט (20) מִשְׁפָּטִי צֶדֶק וְאַמֶּת
 (21) אוֹי לָהֶם הָאֲמָרִים לָמָּה תִּקְרָאוּ בְּשֵׁם-יְהוֹה